

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1907-1908.

Projet de Loi contenant le Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1908.

(Voir les n° 4, 75, 133 et 136, session de 1907-1908, de la Chambre
des Représentants.)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1908 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires,
à la somme de douze millions quatre
cent vingt-deux mille trois cent vingt-
huit francs . . . fr. 12,422,328 »

2° Pour les dépenses
exceptionnelles, à la
somme de cent
soixante-neuf mille
francs 169,000 »

Soit ensemble à la
somme de douze mil-
lions cinq cent nonan-
te et un mille trois
cent vingt-huit francs. 12,591,328 »
conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 20 mars 1908.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

E. NERINCX.

Les Secrétaires,

H. CARTON DE WIART.

DELBASTÉE.

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie
van Landbouw voor het dienstjaar
1908 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de
som van twaalf miljoen vier honderd
twee en twintig duizend drie honderd
achten twintig fr. fr. 12,422,328 »

2° Voor de uitzon-
derlijke uitgaven, op
de som van honderd
negen en zestig dui-
zend frank 169,000 »

Tezamen op de som
van twaalf miljoen vijf
honderd een en negen-
tig duizend drie hon-
derd achten twintig fr. 12,591,328 »
overeenkomstig de hierbij gevoegde
tabel.

Brussel, den 20ⁿ Maart 1908.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1908.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.	
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.				
CHAPITRE I ^{er} .				
ADMINISTRATION CENTRALE.				
Personnel.				
1	Traitement du Ministre	21,000 »	348,068 »	
2	Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service	264,568 »		
Matériel.				
3	Fournitures de bureau, impressions, achat et réparations de meubles, éclairage et chauffage, menues dépenses	52,000 »	9,200 »	
Frais de déplacement.				
4	Frais de route et de séjour ; courriers extraordinaires.	7,500 »		
Honoraires des avocats.				
5	Honoraires des avocats du Département.	3,000 »		
CHAPITRE II.				
PENSIONS ET SECOURS.				
6	Pensions civiles. — Premier terme des pensions à accorder éventuellement (<i>Crédit non limitatif</i>)	5,800 »	9,200 »	
7	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents salariés, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse	3,400 »		

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1908.**

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.	
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.				
HOOFDSTUK I.				
MIDDENBESTUUR.				
<i>Personeel.</i>				
1	Jaarwedde van den Minister	21,000 »	348,068 »	
2	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid der ambtenaren, beambten en bedienden	264,568 »		
<i>Materieel.</i>				
3	Kantoorgerief, drukwerk, aankoop en herstelling van meubels, licht, vuur, kleine uitgaven	52,000 »		
<i>Kosten van verplaatsing.</i>				
4	Reis- en verblijfkosten ; buitengewone boden	7,500 »	9,200 »	
<i>Honoraria der advocaten.</i>				
5	Honoraria der advocaten van het Departement.	3,000 »		
HOOFDSTUK II.				
PENSIOENEN EN HULPGELDEN.				
6	Burgerlijke pensioenen. — Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen (<i>Onbepaald krediet</i>)	5,800 »	9,200 »	
7	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in onge- lukkige omstandigheden verkeerden	3,400 »		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE III.			
AGRICULTURE.			
8	Inspection de l'agriculture et service des agronomes de l'État : traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités et frais de route. — Frais des champs d'expériences et de démonstrations; frais d'études. — Bureau de renseignements de la section agricole du Musée commercial de l'État : indemnités, frais de route, frais d'études, matériel	242,700 »	
9	Indemnités pour animaux abattus par ordre de l'autorité ; indemnités pour cause de tuberculose bovine et porcine ; indemnités pour bêtes bovines mortes ou impropres à la consommation pour cause de charbon ; frais à résulter du paiement de ces indemnités ; frais à résulter de l'enlèvement et de la destruction des cadavres d'animaux déclarés impropres à la consommation ; frais d'achat, de transport et d'utilisation de matières désinfectantes — Frais divers de tuberculination et d'installations sanitaires à la frontière. — Achat de vaccins, toxines et sérums. — Frais de recherches et d'expériences relatives aux maladies contagieuses des animaux domestiques. — Encouragements en vue d'une meilleure hygiène des étables. — Subsidés aux fonds provinciaux d'agriculture, aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre la mortalité du bétail. — Dépenses diverses. — Amélioration des races d'animaux domestiques. Subsidés aux provinces et encouragements. — Subsidés aux sociétés et aux syndicats d'élevage. Achat d'objets de collection. — Frais divers.	2,344,000 »	
10	Inspection vétérinaire : traitements d'activité et de disponibilité, indemnités, frais de route et de tournée ; inspecteurs vétérinaires suppléants ; médecins vétérinaires agréés ; indemnités ; secours à d'anciens médecins vétérinaires du Gouvernement, à des veuves ou orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin ; bourses de voyage en faveur de médecins vétérinaires	200,000 »	
11	Inspection vétérinaire : matériel, frais de bureau, bulletin du service de la police sanitaire, impressions et dépenses diverses relatives à la police sanitaire des animaux domestiques.	18,000 »	
12	Conseil supérieur de l'agriculture : traitement du secrétaire. — Sociétés agricoles provinciales, comices agricoles, associations agricoles libres, subsidés. — Concours, expositions ou congrès agricoles ; subsidés et encouragements à des sociétés agricoles ou horticoles et notamment aux associations établies entre cultivateurs de houblon. — Encouragements aux publications agricoles et horticoles ; publication du <i>Bulletin de l'Agriculture</i> ; frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales ; missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture et de l'horticulture. — Sociétés coopératives de crédit agricole : subsidés pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. — Institut international d'agriculture : frais de participation de la Belgique ; traitement du délégué au Comité permanent ; indemnité de résidence ; divers. . .	376,000 »	4,373,400 »
13	Recensement agricole annuel.	88,000 »	

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK III.			
LANDBOUW.			
8	Landbouwtoezicht en dienst der landbouwkundigen van den Staat: jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, dagloonen, vergoedingen en reiskosten. Kosten voor proefvelden en aanschouwelijke lessen; studiekosten. — Bureau voor inlichtingen der landbouwafdeeling van het Staatshandelsmuseum: schadeloosstellingen, reiskosten, studiekosten, materieel	242,700 »	
9	Schadeloosstellingen voor afgemaakt vee op bevel der overheid: schadeloosstellingen wegens tuberculose onder het vee en de zwijnen; schadeloosstellingen wegens hoornvee gestorven of voor het verbruik ongeschikt verklaard om reden van koolziekte; betaalkosten dezer schadeloosstellingen. — Kosten voort te spruiten uit het wegnemen en vernietigen der doode lichamen van beesten, voor het verbruik ongeschikt verklaard; kosten van aankoop, vervoer en benutting van ontsmetstoffen. — Allerhande kosten voor tuberculineering en gezondheidsinstellingen op de grens. — Aankoop van inentstoffen, toxinen en serums. — Kosten voor opzoekingen en proefnemingen betreffende de besmettelijke ziekten der huisdieren. — Aanmoediging tot gezondmaking der stallen. — Toelagen aan de provinciale landbouwfondsen, aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen sterfte onder het vee. — Verscheidene uitgaven. — Verbetering van de rassen der huisdieren. Toelagen aan de provinciën en aanmoedigingen. Toelagen aan maatschappijen en syndicaten tot vee fokking. Aankoop van voorwerpen voor verzamelingen. Allerhande kosten. .	2,344,000 »	
10	Veeartsenijtoezicht: jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, vergoedingen, omreiskosten; plaatsvervangende inspecteurs-veeartsen; aangenomen veeartsen: vergoedingen; hulpelden aan voormalige Rijksveeartsen, aan weduwen of wezen van deze agenten die zich in nood bevinden; reisbeurzen voor veeartsen .	200,000 »	
11	Inspectie van den veeartsenijdienst: materieel, kantoorkosten, bulletin van den dienst van gezondheidspolitie, drukwerk en verschillende uitgaven voor de gezondheidspolitie der huisdieren . . .	18,000 »	
12	Hoogere landbouwaad: jaarwedde van den secretaris. — Provinciale landbouwmaatschappijen, landbouwcomices, vrije landbouwverenigingen, toelagen. — Landbouwprijskampen, -tentoonstellingen of -congressen; toelagen en aanmoedigingen voor land- of tuinbouwmaatschappijen en inzonderheid aan de vereenigingen tot stand gekomen onder hopplanters. — Aanmoedigingen aan uitgaven over land- en tuinbouw; uitgave van het <i>Bulletin de l'Agriculture</i> ; kosten wegens het verleen van landbouwdecoratiën; zendingen en bijzondere commissiën in het belang van land- en tuinbouw. — Samenwerkende maatschappijen voor landbouwkrediet: toelagen voor kosten van eerste instelling en voor den toezichtsdienst ingericht door de centrale kassen van landbouwkrediet. — Internationaal Landbouw-instituut: kosten van deelneming voor België; jaarwedde van den afgevaardigde bij het bestendig Comité; vergoeding voor verblijf; allerhande uitgaven.	376,000 »	4,373,400 »
13	Jaarlijksche landbouwopneming	88,000 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	<i>Enseignement vétérinaire.</i>		
14	Personnel de l'École de médecine vétérinaire de l'État; traitements d'activité et de disponibilité	130,700 »	
15	Matériel de l'École de médecine vétérinaire de l'État; frais de la commission de surveillance et des jurys; bourses d'études. . .	95,000 »	
	<i>Enseignement agricole supérieur, moyen et primaire.</i>		
16	Personnel de l'Institut agricole de l'État et des écoles d'agriculture et d'horticulture de l'État; traitements d'activité et de disponibilité; indemnités	235,300 »	
17	Matériel de l'Institut agricole et des écoles d'agriculture et d'horticulture de l'État; améliorations, frais d'exploitation; frais des commissions d'administration et de surveillance et des jurys . .	111,000 »	
18	Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement agricole ou horticole de l'État ou soumis à l'inspection . .	20,000 »	
19	Conférences agricoles et horticoles : traitement du personnel; indemnités, frais divers. — Enseignement agricole moyen et primaire; subsides. — Acquisition d'ouvrages destinés à être donnés en prix à l'occasion des conférences agricoles. — Enseignement agricole dans les écoles normales. — Enseignement agricole dans les écoles d'adultes (écoles d'hiver). — Concours entre les élèves des différentes écoles d'agriculture et d'horticulture. — Station laitière. — Ecole centrale pratique de maréchalerie	388,800 »	
	<i>Jardin botanique de l'État.</i>		
20	Jardin botanique de l'État. Traitements d'activité et de disponibilité.	45,200 »	
21	Jardin botanique de l'État. Dépenses de matériel et de culture. Musée forestier	78,700 »	
	CHAPITRE IV.		
	EAUX ET FORÊTS.		
22	Traitements d'activité et de disponibilité; indemnités; frais de route et de séjour; frais de bureau; dépenses diverses	820,600 »	
23	Conseil supérieur des forêts. Stations météorologiques. Encouragements à des sociétés forestières. Bureau de recherches et de consultations en matière forestière. Concours, conférences et champs d'expériences. Traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités. Frais divers (y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire).	57,400 »	
24	Forêts domaniales. — Culture et amélioration; maisons forestières et routes destinées à faciliter l'exploitation des forêts de l'État.	151,000 »	1,181,500 »
25	Terrains incultes : défrichement, mise en valeur, conversion en bois, prés, oseraies ou étangs; subsides aux communes et aux établissements publics; dépenses diverses. — Service du boisement des fanges et autres terrains incultes: traitements, frais d'études et d'enquête.	106,500 »	
26	Pisciculture et chasse; repeuplement des cours d'eau; comités divers; indemnités aux agents énumérés à l'article 24 de la loi du 19 janvier 1883; dépenses diverses	46,000 »	

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	<i>Veeartsenijkundig onderwijs.</i>		
14	Personeel van 's Rijks veeartsenijschool; jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid.	130,700 »	
15	Materieel van 's Rijks veeartsenijschool; kosten der toezichtscommissie en der jury's; studiebeurzen	95,000 »	
	<i>Hooger, middelbaar en lager landbouwonderwijs.</i>		
16	Personeel van het Landbouw-Instituut en van de land- en tuinbouwscholen van den Staat; jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen.	235,300 »	
17	Materieel van het Landbouw-Instituut en van de land- en tuinbouwscholen van den Staat; verbeteringen, exploitatie-kosten; kosten voor de bestuurs- en toezichtcommissiën en voor de jury's . . .	141,000 »	
18	Studiebeurzen voor leerlingen van land- en tuinbouwscholen van den Staat of aan het toezicht onderworpen	20,000 »	
19	Voordrachten over land- en tuinbouw: jaarwedden van het personeel; vergoedingen; allerhande kosten. — Middelbaar en lager landbouwonderwijs; toelagen. — Aankoop van werken die als prijzen uitgereikt worden ter gelegenheid der landbouwconferenties. — Landbouwonderwijs in de normaalscholen. — Landbouwonderwijs in de scholen voor volwassenen (winterscholen). — Prijskampen onder de leerlingen der verschillende land- en tuinbouwscholen. — Melkerijinrichting. — Practische centraalschool voor hoefsmederij	388,800 »	
	<i>Staatskruidtuin.</i>		
20	Staatskruidtuin. Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid.	45,200 »	
21	Staatskruidtuin. Uitgaven voor materieel en bewerking. Boschmuseum	78,700 »	
	HOOFDSTUK IV.		
	WATERS EN BOSSCHEN.		
22	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen; reis- en verblijfkosten; kantoorkosten; verschillende uitgaven. .	820,600 »	
23	Hoogere raad der bosschen. Weerkundige staties. Aanmoedigingen aan boschnaatschappijen. Bureel van opzoekingen en raadgevingen in boschzaken. Prijskampen, voordrachten en proefvelden. Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, dagloonen, schadeboosstellingen. Allerhande kosten (<i>erin begrepen eene som van 5,000 frank als tijdelijke last</i>)	57,400 »	
24	Domeinbosschen. — Teelt- en verbeteringswerken; boschwoningen en banen bestemd om de ontginning der Staatsbosschen te vergemakkelijken	151,000 »	1,481,500 »
25	Braaklanden: ontginning, vruchtbaar maken, bebossching, hervorming tot weiden, teenbosschen of vijvers; toelagen aan de gemeenten en aan openbare gestichten; verschillende uitgaven. — Bobosschingsdienst der moeraslanden en andere braaklanden: jaarwedden, kosten voor studie en onderzoek	106,500 »	
26	Vischteelt en jacht; herbevolking der waterloopen; verschillende comiteiten; vergoedingen aan de agenten genoemd in artikel 24 der wet van 19 Januari 1883; verschillende uitgaven	46,000 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE V.			
LABORATOIRES D'ANALYSES.			
27	Institut chimique et bactériologique : personnel, traitements d'activité et de disponibilité, indemnités ; dépenses de matériel. — Laboratoires d'analyses de l'Etat : personnel, traitements d'activité et de disponibilité, indemnités ; dépenses de matériel et frais d'analyse à prix réduit de matières fertilisantes et de produits agricoles. — Commission de haute surveillance. — Subsidés aux laboratoires provinciaux, communaux et privés. — Frais d'analyse de denrées et substances alimentaires. — Frais résultant de l'exécution de la loi sur la falsification des engrais	264,160 »	264,160 »
CHAPITRE VI.			
SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE.			
28	Inspection du service de santé et d'hygiène ; inspection des pharmacies et des dépôts de médicaments. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité, frais de route et de séjour, travaux effectués par des membres du personnel et relatifs à ces inspections. — Frais de bureau et de matériel, de prise et d'analyse d'échantillons. — Frais des commissions médicales provinciales et de diverses autres commissions. — Service sanitaire des ports de mer et des frontières. — Subsidés et récompenses en cas d'épidémies ; encouragements à la vaccine ; office vaccino-gène central. — Subsidés aux sages-femmes pendant et après leurs études : 1° pour les aider à s'établir ; 2° pour les indemniser des soins de leur art qu'elles donnent gratuitement aux femmes indigentes. — Subside à la Société royale de médecine publique. — Publications relatives aux sciences médicales ; subsidés, souscriptions et achat de livres. — Impressions et dépenses diverses. — Conseil supérieur d'hygiène publique : indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour ; frais de bureau et frais de publication des travaux du Conseil. — Musée d'hygiène. — Laboratoires d'analyses. Matériel et indemnités. Frais de participation aux expositions et aux congrès organisés dans l'intérêt de l'hygiène. — Mesures de propagande contre l'alcoolisme et la tuberculose (dispensaires de prophylaxie antituberculeuse) ainsi que pour la protection de la première enfance ; subsidés ; dépenses diverses.	405,500 »	
29	Inspection de la fabrication et du commerce des denrées alimentaires. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité ; frais de route et de séjour ; travaux effectués par des membres du personnel et relatifs à cette inspection. — Frais de bureau et de matériel, de prise et d'analyse d'échantillons. — Impressions et dépenses diverses. — Laboratoires d'analyses : matériel et indemnités. — Frais de participation aux expositions et aux congrès	159,000 »	
30	Inspection des travaux d'hygiène. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité ; frais de route et de séjour ; frais de bureau et de matériel ; travaux exécutés par le personnel et relatifs à l'inspection ; frais d'études et d'expériences ; frais de participation aux expositions et congrès. Impressions et dépenses diverses	29,000 »	1,881,500 »
31	Encouragements pour les améliorations qui intéressent l'hygiène publique	1,250,000 »	
32	Académie royale de médecine.	38,000 »	

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK V.			
LABORATORIUMS VOOR ONTLEDINGEN.			
27	Chemisch en bacteriologisch Instituut : personeel, jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, vergoedingen; uitgaven voor materieel. — Ontledingslaboratoriums van den Staat : personeel, jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen; uitgaven voor materieel en onkosten wegens ontleding tegen verminderden prijs van vruchtbaarmakende stoffen en landbouwvoortbrengselen. — Commissie voor hooger toezicht. — Toelagen aan provinciale, gemeentelijke en private laboratoriums. — Kosten tot ontleding van eetwaren en voedingstoffen. — Kosten voortspruitende uit de uitvoering van de wet op de vervalsching der meststoffen.	264,160 »	264,160 »
HOOFDSTUK VI.			
GEZONDHEIDSDIENST.			
28	Toezicht over den gezondheidsdienst; toezicht der apotheken en be- waarplaatsen van geneesmiddelen. Personeel: jaarwedden van wer- zaamheid en beschikbaarheid, reis- en verblijfkosten; werken gedaan door leden van het personeel voor dit toezicht. — Kosten van kantoor, van materieel, alsook voor het nemen en ontleden van stalen. — Kosten der provinciale geneeskundige commissiën en van verscheidene andere commissiën. — Gezondheidsdienst der zeehavens en der grenzen. — Toelagen en belooningen in geval van besmettelijke ziekten; aanmoedigingen voor de koepokinenting; Centraal Koepokgesticht. — Toelagen aan de vroedvrouwen tijdens en na hare studiën: 1° om ze te helpen, als zij zich vestigen; 2° om ze te vergoeden voor de zorgen die zij aan behoefteige vrouwen verleen. — Toelage aan de Koninklijke Maat- schappij van openbare geneeskunde. — Uitgave van schriften be- trekkelijk de geneeskunde; toelagen, inschrijvingen en aankoop van boeken. — Drukkosten en verschillende uitgaven. — Hoogere openbare gezondheidsraad: vergoedingen, zitpenningen, reis- en verblijfkosten; kantoorkosten en drukken der werken van den Raad. — Gezondheidsmuseum. — Laboratoriums voor ontleding. Materieel en vergoedingen. Kosten van deelneming aan de tentoon- stellingen en aan de congressen in het belang der openbare gezond- heid ingericht. — Maatregelen van propaganda tegen de jenever- plaag en tuberculose (dispensarissen tot voorkoming der tuberculose) alsook voor de bescherming der kindsheid; toelagen; verschil- lende uitgaven	405,500 »	
29	Toezicht over de fabricatie en den handel in eetwaren. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en beschikbaarheid; reis- en verblijfkosten; werken gedaan door leden van het personeel, be- trekkelijk dit toezicht. — Kantoor- en materieelkosten, van staalneming en ontleding. — Drukwerk en allerhande uitgaven. — Ontledingslaboratoriums : materieel en vergoedingen. — Kosten van deelneming aan de tentoonstellingen en congressen .	159,000 »	
30	Toezicht der gezondheidswerken. Personeel : jaarwedden van werke- lijken dienst en van beschikbaarheid; reis- en verblijfkosten; kantoor- en materieelkosten; werken gedaan door het personeel, en betrekkelijk het toezicht; studie- en proefkosten; kosten van deelneming aan de tentoonstellingen en congressen. Drukwerk en allerhande kosten	29,000 »	1,881,500 »
31	Aanmoedigingen voor de verbeteringen die de openbare gezondheid aanbelangen	1,250,000 »	
32	Koninklijke Academie van geneeskunde.	38,000 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE VII.			
VOIRIE COMMUNALE, COURS D'EAU, TRAMWAYS ET MESSAGERIES.			
33	Encouragements pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et des terrains fangeux. Encouragements pour l'amélioration des chemins communaux d'intérêt agricole	3,200,000 »	
34	Subsides aux provinces pour les aider à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés	1,000,000 »	
35	Inspection de la voirie communale et des cours d'eau ; service de l'hydraulique agricole ; service des tramways et des messageries : traitements d'activité et de disponibilité Indemnités du personnel. Travaux extraordinaires d'écritures ou autres effectués pour le service de l'inspection. Indemnités aux commissaires voyers. — Frais d'études et d'expériences. Salaires d'agents temporaires et d'ouvriers porte-mire, chaîneurs. Dépenses diverses	122,000 »	4,356,000 »
36	Frais de route et de séjour du personnel de l'inspection ainsi que du personnel du service hydraulique agricole	28,000 »	
37	Frais et matériel de bureau de l'inspection ainsi que du service de l'hydraulique agricole. Acquisition et réparation d'instruments de topographie. Matériel d'études et d'expériences	6,000 »	
CHAPITRE VIII.			
DÉPENSES IMPRÉVUES.			
38	Dépenses imprévues non libellées au Budget ; secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés, qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles qui sont spécifiées à l'article 7	6,000 »	
39	Rentes annuelles et pensions accordées : 1° à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions ; 2° à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions	2,500 »	8,500 »
	Total. . fr.		12,422,323 »
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE IX.			
SERVICES DIVERS.			
Agriculture.			
40	Institut agricole de l'Etat à Gembloux. — Travaux d'aménagement et d'agrandissement ; ameublement des locaux, etc.	50,000 »	
41	Jardin botanique de l'Etat. Musée de systématique générale et collection de géographie botanique	9,000 »	
42	Exposition quinquennale d'horticulture de Gand en 1908. Part d'intervention de l'Etat	50,000 »	169,000 »
Eaux et forêts.			
43	Construction de maisons forestières	30,000 »	
Service de santé et de l'hygiène.			
44	Station sanitaire de l'Escaut. Travaux d'amélioration	30,000 »	
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE . . . fr			12 591 328 »

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK VII. GEMEENTEWEGEN, WATERLOOPEN, TRAMWEGEN EN VERVOERDERSWAGENS.			
33	Aanmoedigingen voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen, het verbeteren der onbevaarbare en onbevlotbare waterloopen en der veengronden. Aanmoedigingen tot verbeteringen der landbouwwegen. Aanmoedigingen voor de verbeteringen, welke de openbare gezondheid aanbelangen	3,200,000 »	4,356,000 »
34	Toelagen aan de provinciën om ze te helpen het goed onderhoud te verzekeren der verbeterde buurtwegen van groot verkeer . .	1,000,000 »	
35	Toezicht over de gemeentewegen en de waterloopen; landelijke waterdienst; dienst der tramwegen en vervoerderswagens: jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid. Vergoedingen voor het personeel. Buitengewoon schrijfwerk of ander schrijfwerk voor den toezichtsdienst verricht. Vergoedingen aan de commissarissen der wegen. Kosten van studiën en proefnemingen. Loon van tijdelijke beambten, dragers van 't nivelleermaterieel, kettingdraggers. Verschillende uitgaven	122,000 »	
36	Reis- en verblijfkosten van het personeel van het toezicht zooals van het personeel van den landelijken waterdienst	28,000 »	
37	Kosten van het kantoor en van het materieel van het toezicht evenals van den landelijken waterdienst. Aankoop en herstelling van plaatsbeschrijvingstoestellen. Studie- en proefmaterieel	6,000 »	
HOOFDSTUK VIII. ONVOORZIENE UITGAVEN.			
38	Onvoorziene uitgaven in de Begrooting niet beschreven; hulp gelden te verleen voor kosten van laatste ziekte en van begrafenissen aan families van overleden ambtenaren en beambten of van gepensioneerde agenten, welke zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden. Uitzonderlijk te verleen hulp aan andere dan onder artikel 7 vermelde personen	6,000 »	8,500 »
39	Jaarrenten en pensioenen: 1° aan gewezen agenten die in staat niet zijn hun ambt te vervullen; 2° aan weduwen en weezen van beambten, overleden in 't uitoefenen van hunnen dienst	2,500 »	
TOTAAL. fr.			12,422,328 »
TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.			
HOOFDSTUK IX. VERSCHILLENDE DIENSTEN.			
Landbouw.			
40	Landbouw-Instituut van den Staat te Gembloers. — Werken van inrichting en vergrooting; meubilering der lokalen, enz. . . .	50,000 »	169,000 »
41	Staatskruidtuin. Museum van algemeene wetenschappelijke plantenindeeling en van verzamelingen van aardrijkskruidkunde . . .	9,000 »	
42	Vijfjaarlijksche tentoonstelling van tuinbouwkunde te Gent. Aandeel van den Staat	50,000 »	
Waters en bosschen.			
43	Oprihting van boschwoningen	30,000 »	30,000 »
Gezondheidsdienst.			
44	Gezondheidsstatie op de Schelde. Verbeteringswerken	30,000 »	
TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW . . fr.			12,591,328 »